



SỐ 5 - 2016

ISSN 1859-4875

TÒA SOẠN:

Số 2 Nguyễn Trãi, Quận Hà Đông,
TP. Hà Nội

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

Phó Tổng Biên tập phụ trách:

TRẦN QUỐC VIỆT

Phó Tổng Biên tập:

ĐINH NGỌC HUÂN

Ban Biên tập:

ĐT: (04) 39.369.230

Ban Thư ký:

ĐT: (04) 39.362.750

Ban Trị sự - Kế toán:

ĐT: (04) 39.341.735

Giấy phép xuất bản số:

371/GP-BVHTT

của Bộ Văn hóa - Thông tin

Tài khoản:

0611001629260

Ngân hàng TMCP ngoại thương

Việt Nam - Chi nhánh Ba Đình

Chế bản và in tại:

Công ty CP In Công Đoàn

Việt Nam

Nộp lưu chiếu tháng 3 - 2016

Giá: 20.000đ



TẠP CHÍ Tòa án nhân dân

CƠ QUAN CỦA TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO

MỤC LỤC

Trang

- Giới thiệu những điểm mới của Bộ luật Hình sự năm 2015 (Kỳ II) 1
- Những nội dung mới của Bộ luật Dân sự 2015 (Tiếp theo) 4

BÌNH LUẬN

- **ĐỖ VĂN ĐẠI & NGUYỄN NGỌC HỒNG PHƯỢNG:** Thời hiệu yêu cầu chia di sản trong Bộ luật Dân sự năm 2015 (Tiếp theo kỳ trước và hết) 10

PHÁP LUẬT - THỰC TIỄN

- **TRẦN THỊ NHẬT ANH:** Hoàn thiện quy định về chế tài bồi thường thiệt hại theo Luật Thương mại 2005. 14
- **NGUYỄN BÌNH AN:** Xử lý kỷ luật lao động - những vấn đề cần hoàn thiện bảo đảm quyền của người lao động. 18

DIỄN ĐÀN

- **VỤ THI ĐUA - KHEN THƯỞNG TANDTC:** Đề xuất, kiến nghị về vị trí, vai trò, hiệu quả xét xử của Tòa án nhân dân - cơ quan xét xử, thực hiện quyền tư pháp. 24
- **TRẦN ANH TUẤN & HOÀNG VĂN TÙNG:** Hoàn thiện các quy định của pháp luật về Thẩm tra viên Tòa án nhân dân. 27
- **NGUYỄN TẮT THÀNH:** Về cơ chế thực thi nguyên tắc suy đoán vô tội trong giai đoạn điều tra vụ án hình sự theo Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015. 32

GIỚI THIỆU VĂN BẢN PHÁP LUẬT

- Nghị định số 07/2016/NĐ-CP ngày 25 tháng 01 năm 2016 của Chính phủ quy định chi tiết luật thương mại về văn phòng đại diện, chi nhánh của thương nhân người nước ngoài tại Việt Nam (Tiếp theo kỳ trước và hết) 36

QUYẾT ĐỊNH GIÁM ĐỐC THẨM CỦA HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN

- Quyết định giám đốc thẩm số 01/2014/KDTM-GĐT ngày 09/01/2014 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về tranh chấp hợp đồng tín dụng. (Trích) 44



The People's Court Journal

The organ of the Supreme People's Court

TABLE OF CONTENT

Page

- New regulations of the Criminal Code 2015 (Next) 1
- New regulations of the Civil Code 2015 (Next) 4

COMMENT

- **DO VAN DAI & NGUYEN NGOC HONG PHUONG:** The statute of limitations for requesting division of inheritance in the Civil Code 2015 (Next). 10

LAW-PRACTICE

- **TRAN THI NHAT ANH:** Improving regulations on remedy of damage according to the Commerce Act 2005. 14
- **NGUYEN BINH AN:** Labor discipline- the issues needed to be improved in order to ensure right of employee. 18

FORUM

- **EMULATION- REWARD DEPARTMENT OF THE SUPREME PEOPLE'S COURT:** Proposals on the position, role and efficiency of judicial proceedings of the People's Court – judicial organ exercising judicial power. 24
- **TRAN ANH TUAN & HOANG VAN TUNG:** Improving the regulations on the People Court's verifier. 27
- **NGUYEN TAT THANH:** About the mechanism of implementing presumption of innocence in the stage of criminal case investigation according to the Criminal Code 2015. 32

INTRODUCTION OF LEGAL DOCUMENT

- Decree No. 07/2016/NĐ-CP dated January 25th 2016 of the Government detailing the provisions of the Commerce Act on representative office, branch of the foreign entrepreneur in Viet Nam (Volume 1) 36

INTRODUCTION OF THE CASSATION REVIEW DECISIONS

- Cassation Review Decision 01/2014/KDTM-GĐT dated January 9th 2014 of the Council of Judges of the Supreme People's Court over the case "Dispute on credit contract" (Expert). 44



No. 5 - 2016

ISSN 1859-4875

Editorial Office:

No 2 Nguyen Trai, Ha Dong,
Hanoi

Fax: (04) 39.362.750

Email:

tapchitoaannhandan@gmail.com

In charge Deputy Chief Editor
TRAN QUOC VIET

Deputy Editor- in- chief
DINH NGOC HUAN

Editorial Board:

Phone: (04) 39.362.230

Board of Secretaries:

Tel: (04) 39. 369.750

Administrative and
Accounting board:

Phone: (04) 39.341.735

License of publication:

371/GP-BVHTT

Ministry of culture and information

Account number:

0611001629260

VIETCOMBANK

BaDinh Branch

Published and printed in:

Vietnam Trade Unions printing House

Submitted for

Copyright registration

in March, 2016

Price: 20.000VND